



**PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT**

SESSION ORDINAIRE 2020-2021

15 AVRIL 2021

**ASSEMBLÉE RÉUNIE
DE LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE
COMMUNE**

PROJET D'ORDONNANCE

**modifiant l'ordonnance du
19 juillet 2007 relative à la politique
de prévention en santé**

Exposé des motifs

Afin de gérer la crise relative au Covid-19 (la crise du coronavirus), la Commission communautaire commune a développé un dispositif qui est géré par les Services du Collège réuni de la Région bruxelloise.

Le Collège réuni souhaite impliquer les bourgmestres des 19 communes bruxelloises dans le dispositif corona. La Conférence des bourgmestres de la Région de Bruxelles-Capitale a elle-même proposé que les communes contribuent aux actions de la Commission communautaire commune pour gérer la crise du coronavirus, grâce à leur connaissance approfondie de leur population et de leur territoire, ce qui a été confirmé dans des lettres au Ministre Alain Maron en date des 20 et 29 janvier 2021.

Du point de vue de la santé publique, il est important de veiller à ce que la population respecte l'obligation de se faire tester dans certaines circonstances et les règles de la quarantaine et de l'isolement.

Les termes « quarantaine » et « isolement » concernent une mesure d'écartement, de façon à prévenir la propagation éventuelle de l'infection ou de la contamination.

GEWONE ZITTING 2020-2021

15 APRIL 2021

**VERENIGDE VERGADERING
VAN DE
GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**tot wijziging van de ordonnantie
van 19 juli 2007 betreffende het
preventieve gezondheidsbeleid**

Memorie van toelichting

Om de crisis in verband met Covid-19 (de coronacrisis) te beheren, heeft de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie een dispositief uitgewerkt dat wordt aangestuurd door de Diensten van het Verenigd College in het Brusselse gewest.

Het Verenigd College wenst de burgemeesters van de 19 Brusselse gemeenten in te schakelen in het coronadispositief. De Conferentie van burgemeesters van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest heeft zelf voorgesteld de gemeenten te laten bijdragen tot de acties van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie om de coronacrisis te beheren, dankzij hun grondige kennis van hun bevolking en hun grondgebied, hetgeen werd bevestigd in brieven aan minister Alain Maron van 20 en 29 januari 2021.

Uit het oogpunt van de volksgezondheid is het van belang ervoor te zorgen dat de bevolking zich houdt aan de verplichting om zich in bepaalde omstandigheden te laten testen en de quarantaine- en isolatieregels te respecteren.

De termen « quarantaine » en « isolatie » betreffen een maatregel van afzondering, met het oog op het voorkomen van de eventuele verspreiding van de infectie of de besmetting.

Les communes, qui ont indéniablement une connaissance approfondie du terrain, doivent pouvoir être impliquées afin d'inclure dans le dispositif corona les personnes qui ignorent ou nient leurs obligations en vertu de dispositions fédérales ou communautaires.

Le cadre légal de l'action des communes dans ce domaine est déterminé par l'ordonnance du 19 juillet 2007 relative à la politique de prévention en santé, par l'arrêté de pouvoirs spéciaux du Collège réuni de la Commission communautaire commune n° 2020/006 du 18 juin 2020 organisant le suivi sanitaire des contacts dans le cadre de la lutte contre la pandémie de Covid-19, et par l'accord de coopération du 25 août 2020 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Région wallonne, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune, concernant le traitement conjoint des données par Sciensano et les centres de contact, les inspections sanitaires et les équipes mobiles désignés par les entités fédérées compétentes ou par les agences compétentes dans le cadre d'une enquête sur les contacts de personnes (présümées) contaminées par le coronavirus Covid-19, sur la base d'une banque de données auprès de Sciensano.

Les articles 13 et 14 de l'ordonnance du 19 juillet 2007 précisent les compétences du médecin inspecteur d'hygiène dans le cadre des maladies transmissibles et notamment le pouvoir de soumettre à une visite médicale ou à une quarantaine les personnes qui, à la suite d'un contact avec une personne infectée ou à la suite d'un contact avec une autre source d'infection, sont susceptibles d'être infectées et qui, par un contact avec d'autres personnes, peuvent transmettre cette infection.

L'ordonnance du 19 juillet 2007 indique que les mesures prises par le médecin inspecteur de l'hygiène peuvent être mises en œuvre en collaboration avec les bourgmestres.

Cette ordonnance ne contient toutefois aucune disposition sur le transfert de données aux bourgmestres. Afin de permettre cet échange de données avec les bourgmestres, il est nécessaire de créer un fondement juridique.

Chaque norme qui régit le traitement des données à caractère personnel (et qui constitue par nature une ingérence dans le droit à la protection des données à caractère personnel) doit répondre aux exigences de prévisibilité et de précision, de sorte que les intéressés au sujet desquels des données sont traitées obtiennent à leur lecture une image claire du traitement de leurs données.

Conformément à l'article 6.3 du règlement général sur la protection des données (le règlement (UE) n° 2016/679

De gemeenten, die ontegensprekelijk over een grondige kennis van het terrein beschikken, moeten kunnen ingeschakeld worden om in het coronadispositief de personen op te nemen die niet op de hoogte zijn van hun verplichtingen op grond van federale of communautaire bepalingen of die deze negeren.

Het wettelijke kader voor het optreden van gemeenten op dit gebied wordt bepaald door de ordonnantie van 19 juli 2007 betreffende het preventieve gezondheidsbeleid, door het bijzondere machtenbesluit van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie nr. 2020/006 van 18 juni 2020 tot het organiseren van het gezondheidskundig contactonderzoek in het kader van de strijd tegen de Covid-19-pandemie, en door het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, betreffende de gezamenlijke gegevensverwerking door Sciensano en de door de bevoegde gefedereerde entiteiten of door de bevoegde agentschappen aangeduide contactcentra, gezondheidsinspecties en mobiele teams in het kader van een contactonderzoek bij personen die (vermoedelijk) met het coronavirus Covid-19 besmet zijn op basis van een gegevensbank bij Sciensano.

De artikelen 13 en 14 van de ordonnantie van 19 juli 2007 verduidelijken de bevoegdheden van de geneesheer-gezondheidsinspecteur in het kader van overdraagbare ziekten en met name de bevoegdheid om personen, die, na contact met een geïnfecteerde persoon of na contact met een andere besmettingsbron mogelijk besmet zijn en die, door contacten met anderen, deze infectie kunnen overdragen, [te] onderwerpen aan een medisch onderzoek of een quarantaine.

De ordonnantie van 19 juli 2007 geeft aan dat de door de geneesheer-gezondheidsinspecteur genomen maatregelen kunnen worden uitgevoerd in samenwerking met de burgemeesters.

Deze ordonnantie bevat echter geen bepalingen over de overdracht van gegevens aan de burgemeesters. Om dergelijke gegevensuitwisseling met burgemeesters mogelijk te maken, is het nodig om een wettelijke grondslag te creëren.

Elke norm die de verwerking van persoonsgegevens regelt (en die van nature een inmenging vormt in het recht op bescherming van persoonsgegevens), moet voldoen aan de eisen van voorzienbaarheid en nauwkeurigheid, zodat de betrokkenen, over wie gegevens worden verwerkt, bij het lezen ervan een duidelijk beeld krijgen van de verwerking van hun gegevens.

Overeenkomstig artikel 6.3 van de Algemene Verordening Gegevensbescherming (de Verordening (EU)

du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données et abrogeant la directive 95/46/CE – ci-après le RGPD), lu conjointement avec l'article 22 de la Constitution et l'article 8 de la Convention européenne pour la protection des droits de l'homme et des libertés fondamentales, une telle norme légale doit décrire les éléments essentiels du traitement associé à l'ingérence de l'autorité. Il s'agit au moins :

- des finalités déterminées, explicites et légitimes des traitements des données à caractère personnel ;
- de la désignation du responsable du traitement.

Si les traitements des données à caractère personnel associés à l'ingérence de l'autorité représentent une ingérence importante dans les droits et les libertés des intéressés, la disposition légale concernée contient également les éléments essentiels (complémentaires) suivants :

- les (catégories de) données à caractère personnel traitées, qui sont pertinentes et non démesurées ;
- les catégories de personnes dont les données à caractère personnel sont traitées ;
- les catégories de destinataires des données à caractère personnel ;
- le délai de conservation maximum des données à caractère personnel enregistrées.

Dans ce cas, il s'agit d'une ingérence importante dans les droits et libertés des personnes concernées, puisque les constatations du bourgmestre peuvent entraîner d'éventuelles sanctions. La commune/le bourgmestre ne peut pas imposer une sanction lui-même mais ses conclusions peuvent contribuer au dossier du procureur du Roi en cas de poursuite sur la base de l'article 15 de l'ordonnance.

L'ordonnance du 19 juillet 2007 relative à la politique de prévention en santé ne contenant pas encore de disposition relative au traitement des données à caractère personnel en cas de transmission au bourgmestre, il est donc nécessaire, par le présent projet de modification de l'ordonnance du 19 juillet 2007, d'introduire des dispositions réglementant le traitement des données à caractère personnel. À la lecture de celles-ci, les citoyens doivent pouvoir saisir clairement quel traitement de leurs données est effectué et dans quelles circonstances le traitement des données est autorisé. Ceci est réalisé plus précisément à l'aide d'un nouvel article 14/1.

En outre, la présente ordonnance vise à modifier l'article 13/1, § 2, de l'ordonnance du 19 juillet 2007.

2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG - hierna AVG genoemd), gelezen in samenhang met artikel 22 van de Grondwet en artikel 8 van het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, moet dergelijke wettelijke norm de essentiële elementen van de met de overheidsinmenging gepaard gaande verwerking beschrijven. Het gaat hierbij minstens om :

- de welbepaalde, uitdrukkelijk omschreven en gerechtvaardigde doeleinden van de verwerkingen van persoonsgegevens ;
- de aanduiding van de verwerkingsverantwoordelijke.

Voor zover de met de overheidsinmenging gepaard gaande verwerkingen van persoonsgegevens een belangrijke inmenging in de rechten en vrijheden van de betrokkenen vertegenwoordigen, omvat de wettelijke bepaling terzake tevens volgende (aanvullende) essentiële elementen :

- de (categorieën van) verwerkte persoonsgegevens die ter zake dienend en niet overmatig zijn ;
- de categorieën van betrokkenen wiens persoonsgegevens worden verwerkt ;
- de categorieën van bestemmingen van de persoonsgegevens ;
- de maximale bewaartermijn van de geregistreerde persoonsgegevens.

In casu is een belangrijke inmenging in de rechten en vrijheden van de betrokkenen het geval, aangezien de vaststellingen van de burgemeester kunnen leiden tot eventuele sancties. De gemeente/burgemeester kan zelf geen sanctie opleggen, maar diens vaststellingen kunnen wel bijdragen aan het dossier van de Procureur des Konings in het geval van een vervolging op grond van artikel 15 van de ordonnantie.

Aangezien de ordonnantie van 19 juli 2007 betreffende het preventieve gezondheidsbeleid nog geen bepaling bevat over de verwerking van persoonsgegevens in geval doorgifte aan de burgemeester, is het dus nodig om, via onderhavig ontwerp tot wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2007, bepalingen in te voeren die de verwerking van persoonsgegevens regelen. De burgers moeten bij het lezen ervan duidelijk kunnen zien welke verwerking met hun gegevens wordt uitgevoerd en onder welke omstandigheden de gegevensverwerking is toegestaan. Dit gebeurt meer bepaald via een nieuw artikel 14/1.

Daarnaast beoogt deze ordonnantie artikel 13/1, § 2 van de ordonnantie van 19 juli 2007 te wijzigen. Artikel 13/1,

L'article 13/1, § 2, dispose actuellement que le Collège réuni est autorisé à mettre fin aux obligations visées au paragraphe 1^{er}, 1^o et 2^o, si le Conseil national de sécurité estime que la situation sanitaire le permet. Cependant, ce n'est plus le Conseil national de sécurité qui décide de cela. Il est donc nécessaire de modifier la référence au Conseil national de sécurité.

Le 25 mars 2021, le Conseil d'État a rendu son avis 69.060/3 sur l'ordonnance de modification. Suite à cet avis, les adaptations suivantes ont été apportées :

- L'article 14/1, § 4, en projet, de l'ordonnance du 19 juillet 2007, qui concerne le délai de conservation des données PLF, est mis en conformité avec l'accord de coopération du 24 mars 2021 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Région wallonne, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune « concernant le transfert de données nécessaires aux entités fédérées, aux autorités locales ou aux services de police en vue du respect de l'application de la quarantaine ou du test de dépistage obligatoires des voyageurs en provenance de zones étrangères et soumis à une quarantaine ou à un test de dépistage obligatoires à leur arrivée en Belgique », de sorte que le délai maximal qui y est fixé ne soit pas dépassé ;
- La disposition relative au fait que le médecin-inspecteur d'hygiène transmet pour information au Collège réuni la liste anonymisée des données transmises au bourgmestre est adaptée de sorte que la nature de ces données – et par conséquent également leur caractère anonyme – ressorte concrètement de la disposition en projet ;
 - Elle est adaptés en ce sens que c'est le médecin-inspecteur d'hygiène qui transmet les données au bourgmestre, au lieu du Collège réuni ;
- Il est précisé que le protocole de l'article 14/1, § 5, en projet, ne concerne que la simple mise en œuvre technique et opérationnelle de ce qui a déjà été prévu dans des règles à portée normative relatives à cet échange de données ;
- La disposition que le Collège réuni est habilité à mettre un terme aux obligations de testing et de quarantaine après le retour d'une zone rouge, après la publication de l'arrêté du Collège réuni constatant la fin de l'état d'épidémie du coronavirus Covid-19, est adaptée : d'une part il s'agit de la fin de l'épidémie corona dans la Région bilingue de Bruxelles-Capitale, et d'autre part la cession de ces obligations subordonne directement la fin de ces obligations à la publication de l'arrêté cité en premier.

§ 2, stelt momenteel dat het Verenigd College gemachtigd is om een einde te stellen aan de in paragraaf 1, 1^o en 2^o, bedoelde verplichtingen indien de Nationale Veiligheidsraad van oordeel is dat de gezondheidssituatie dit toelaat. Het is echter niet langer de Nationale Veiligheidsraad die hierover beslist. Het is dus nodig de verwijzing naar de Nationale Veiligheidsraad te wijzigen.

Op 25 maart 2021 heeft de Raad van State haar advies 69.060/3 op de wijzigingsordonnantie verleend. Naar aanleiding van dat advies werden de volgende aanpassingen doorgevoerd :

- Het ontworpen artikel 14/1, § 4 van de ordonnantie van 19 juli 2007, dat betrekking heeft op de bewaartermijn van de persoonsgegevens, wordt in overeenstemming gebracht met het samenwerkingsakkoord van 24 maart 2021 tussen de federale staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie « betreffende de gegevensoverdracht van noodzakelijke gegevens naar de gefedereerde entiteiten, de lokale overheden of politiediensten met als doel het handhaven van de verplichte quarantaine of testing van de reizigers afkomstig van buitenlandse zones bij wie een quarantaine of testing verplicht is bij aankomst in België », zodat de daarin bepaalde maximale termijn van PLF-gegevens niet wordt overschreden ;
- De bepaling met betrekking tot het feit dat de geneesheer-gezondheidsinspecteur de geanonimiseerde lijst van de aan de burgemeester toegezonden gegevens ter informatie doorgeeft aan het Verenigd College wordt aangepast, zodat de aard van die gegevens – en dus ook het geanonimiseerde karakter ervan - concreet uit de ontworpen bepaling blijkt ;
 - Er wordt overeenkomstig aangepast dat het de geneesheer-gezondheidsinspecteur is die de gegevens doorgeeft aan de burgemeester, in plaats van het Verenigd College ;
- Er wordt verduidelijkt dat het protocol uit het ontworpen artikel 14/1, § 5 enkel gaat om de louter technische en operationele uitwerking van wat reeds in rechtsregels is opgenomen met betrekking tot die gegevensuitwisseling ;
- De bepaling dat het Verenigd College gemachtigd is om een einde te stellen aan de verplichte testing en quarantaine na terugkomst uit een rode zone, na de publicatie van het besluit van het Verenigd College waarbij het einde van de epidemie van het coronavirus Covid-19 in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad wordt vastgesteld, wordt veranderd : enerzijds betreft het het einde van de corona-epidemie in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad en anderzijds wordt de beëindiging van die verplichtingen rechtstreeks afhankelijk gemaakt van de bekendmaking van het eerstgenoemde besluit.

En outre, le Conseil d'État fait référence à son avis 69.061/3 du 25 mars 2021 sur le projet d'arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune « portant exécution de l'article 13/1, § 3, de l'ordonnance du 19 juillet 2007 relative à la politique de prévention en santé ». Suite à cet avis, en vue d'assurer un fondement juridique plus complet et plus sûr, les adaptations suivantes sont apportées à l'article 13/1 actuel de l'ordonnance du 19 juillet 2007 :

- les mots « son médecin traitant » sont remplacées par les mots « un médecin » à l'article 13/1, § 1^{er}, 1^o ;
- la référence aux « circonstances de leur déplacement », inscrite à l'article 13/1, § 3, est omise.

Enfin, le Conseil d'État note que, dès lors que, conformément à l'article 24, paragraphe 1^{er}, du RGPD, le responsable du traitement « doit mettre en œuvre des mesures techniques et organisationnelles appropriées pour s'assurer et être en mesure de démontrer que le traitement est effectué conformément au [RGPD] », il paraît indiqué d'également désigner un responsable du traitement au niveau communal, qui assume la responsabilité du traitement. Ce commentaire ne peut être satisfait, car les communes agissent en tant que sous-traitant de la COCOM. L'Autorité de protection des données n'a pas fait de commentaire à ce sujet.

Le 1^{er} avril 2021, l'Autorité de protection des données a rendu son avis n° 41/2021 sur l'ordonnance de modification. Suite à cet avis, les adaptations suivantes ont été apportées :

- le délai de conservation est formulé de manière plus nuancée en fonction de la nature du contrôle effectué (isolement/quarantaine vs testing). L'effacement après la fin de la pandémie a aussi été clarifié ;
- la finalité de la communication de données à caractère personnel par le bourgmestre au médecin inspecteur d'hygiène est ajoutée.

Selon l'Autorité de protection des données, il faut vérifier si le bon responsable du traitement a été désigné. L'Autorité se demande si en la matière, il ne convient pas plutôt de considérer comme responsable du traitement le Collège réuni, l'organe exécutif de la Commission communautaire commune chargé de l'exécution des dispositions décrétales. Pour chaque traitement de données à caractère personnel, il faut vérifier qui poursuit effectivement les finalités et qui contrôle le traitement.

Conformément à l'accord de coopération du 25 août 2020 précité, la Commission communautaire commune est désignée comme responsable du traitement. Le Groupe de travail Article 29 – prédécesseur du Comité européen de la

Daarnaast maakt de Raad van State een verwijzing naar haar advies 69.061/3 van 25 maart 2021 over het ontwerp van besluit van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie « tot uitvoering van artikel 13/1, § 3, van de ordonnantie van 19 juli 2007 betreffende het preventieve gezondheidsbeleid ». In navolging van dat advies worden, met het oog op een meer volledige en zekere rechtsgrond, de volgende aanpassingen in het huidige artikel 13/1 van de ordonnantie van 19 juli 2007 aangebracht :

- de woorden « zijn behandelend arts » worden vervangen door de woorden « een arts » in artikel 13/1, § 1, 1^o ;
- de verwijzing naar « de omstandigheden van hun verplaatsing » in artikel 13/1, § 3, wordt weggelaten.

Ten slotte merkt de Raad van State op dat, aangezien de verwerkingsverantwoordelijke overeenkomstig artikel 24, lid 1, van de AVG « passende technische en organisatorische maatregelen [moet treffen] om te waarborgen en te kunnen aantonen dat de verwerking in overeenstemming met [de AVG] wordt uitgevoerd », het aangewezen lijkt dat ook een verwerkingsverantwoordelijke op gemeentelijk niveau wordt aangewezen die die verantwoordelijkheid waarneemt voor de verwerking. Aan deze opmerking kan niet worden tegemoet gekomen, aangezien de gemeenten handelen als verwerker van de GGC. De Gegevensbeschermingsautoriteit heeft hierover geen opmerking gemaakt.

Op 1 april 2021 heeft de Gegevensbeschermingsautoriteit haar advies nr. 41/2021 op de wijzigingsordonnantie verleend. Naar aanleiding van dat advies, werden de volgende aanpassingen doorgevoerd :

- de bewaartermijn wordt genuanceerder geformuleerd in functie van de aard van de controle (isolatie/quarantaine vs. testen) die wordt verricht. Ook de wissing na het einde van pandemie is verduidelijkt ;
- het doeleinde van de mededeling van persoonsgegevens door de burgemeester aan de geneesheer-gezondheidsinspecteur is toegevoegd.

Volgens de Gegevensbeschermingsautoriteit moet worden geverifieerd of wel de correcte verwerkingsverantwoordelijke werd aangeduid. De Autoriteit stelt zich de vraag of niet eerder het Verenigd College, het uitvoerend orgaan van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie dat instaat voor de uitvoering van de decretale bepalingen, inzake als verwerkingsverantwoordelijke moet worden bestempeld. Voor elke verwerking van persoonsgegevens moet worden nagegaan wie feitelijk het doel nastreeft en controle heeft over de verwerking.

Overeenkomstig het voornoemde samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 wordt de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie als verwerkingsverantwoordelijke aangeduid. De Werkgroep 29 – voorganger van

protection des données – déclare dans son avis 1/2010 sur les notions de « responsable du traitement » et « sous-traitant », mentionné par l’Autorité de protection des données dans son avis 41/2021, ce qui suit : « Sous l’angle de la protection des données, l’identification du « responsable du traitement » sera guidée, dans la pratique, par les règles du droit civil, administratif ou pénal régissant l’attribution des responsabilités ou l’imposition de sanctions à une personne physique ou morale. ».

Il convient de souligner que ni le Collège réuni, ni les Services du Collège réuni n’ont une personnalité juridique. Lors de la conclusion des contrats de sous-traitance, la Commission communautaire commune est donc toujours mentionnée comme contrepartie, représentée par le Collège réuni.

Commentaire des articles

Article 1^{er}

Cet article ne nécessite aucun commentaire.

Article 2

L’article 2 ajoute à l’ordonnance du 19 juillet 2007 une définition du centre de contact. Il est fait référence à la décision de pouvoirs spéciaux du Collège réuni de la Commission communautaire commune n° 2020/006 du 18 juin 2020 organisant le suivi sanitaire des contacts dans le cadre de la lutte contre la pandémie de Covid-19.

Article 3

L’article 14/1 introduit par l’article 3 dans l’ordonnance précitée du 19 juillet 2007 décrit les éléments essentiels du traitement des données à caractère personnel en cas de transfert au bourgmestre.

L’article 14/1, § 1^{er}, dispose que le transfert n’aura lieu qu’après décision du médecin-inspecteur d’hygiène. Le transfert est donc une possibilité, non pas une obligation. Seules les données à caractère personnel sont transférées, d’une part, des personnes qui ont explicitement indiqué qu’elles ne souhaitent pas respecter la quarantaine ou ne veulent pas être testées et, d’autre part, des personnes qui ne sont pas joignables par le centre de contact.

En outre, le § 1^{er} contient les finalités précises du traitement des données par le bourgmestre, à savoir d’une part vérifier la mise en œuvre des mesures prophylactiques (plus précisément, la quarantaine/l’isolement ou le

de Europees Comité voor Gegevensbescherming - stelt in haar advies 1/2010 over de begrippen « verwerkingsverantwoordelijke » en « verwerker » waarnaar de Gegevensbeschermingsautoriteit in haar advies nr. 41/2021 naar verwijst, het volgende : « Vaststellen wie voor de verwerking verantwoordelijk is, zal vanuit een oogpunt van gegevensbescherming in de praktijk nauw verweven zijn met de voor natuurlijke of rechtspersonen geldende regels uit het civiel recht, bestuursrecht of strafrecht voor het toewijzen van verantwoordelijkheden of het opleggen van sancties. ».

Er dient benadrukt te worden dat noch het Verenigd College, noch de Diensten van het Verenigd College, rechtspersoonlijkheid bezitten. Bij het afsluiten van verwerkingsovereenkomsten wordt dan ook steeds de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie als tegenpartij vermeld, vertegenwoordigd door het Verenigd College.

Commentaar bij de artikelen

Artikel 1

Dit artikel behoeft geen commentaar.

Artikel 2

Artikel 2 voegt in de ordonnantie van 19 juli 2007 een definitie toe van het contactcenter. Er wordt een verwijzing gemaakt naar het besluit van bijzondere machten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie n° 2020/006 van 18 juni 2020 tot het organiseren van het gezondheidskundig contactonderzoek in het kader van de strijd tegen de Covid-19-pandemie

Artikel 3

Het artikel 14/1 dat door artikel 3 in de voornoemde ordonnantie van 19 juli 2007 wordt ingevoerd, beschrijft de essentiële elementen van de verwerking van persoonsgegevens in geval doorgifte aan de burgemeester.

Artikel 14/1 § 1 stelt dat de doorgifte slechts gebeurt na beslissing hiertoe door de geneesheer-gezondheidsinspecteur. De doorgifte betreft dus een mogelijkheid, geen verplichting. Enkel persoonsgegevens worden doorgegeven, enerzijds van personen die uitdrukkelijk hebben aangegeven dat zij de quarantaine niet willen respecteren of zich niet willen laten testen en anderzijds van personen die niet door het contactcenter bereikbaar zijn.

Daarnaast bevat § 1 de precieze doeleinden van de gegevensverwerking door de burgemeester, namelijk enerzijds om de uitvoering van profylactische maatregelen (meerbepaald de quarantaine/isolatie of de testing) te

dépistage) et d'autre part sensibiliser les personnes visées à l'alinéa précédent sur l'importance de respecter les mesures prophylactiques. Le bourgmestre peut également faire usage des pouvoirs conférés par l'article 14, § 2, de l'ordonnance du 19 juillet 2007 relative à la politique de prévention en santé, sans que cela soit explicitement indiqué dans l'ordonnance. Par exemple, il peut rédiger un procès-verbal lorsque des infractions du respect des mesures prophylactiques sont constatées.

Le bourgmestre communique le résultat de cette vérification au médecin-inspecteur d'hygiène. Celui peut alors dénoncer l'infraction au parquet, sur la base de l'article 29 du code d'instruction criminelle.

Le paragraphe 2 contient les catégories de données à caractère personnel traitées, étant entendu que celles-ci doivent être conformes à l'article 5.1 du RGPD, être « adéquates, pertinentes et limitées à ce qui est nécessaire au regard des finalités pour lesquelles elles sont traitées ». Il s'agit plus précisément du nom et du prénom de la personne dont les coordonnées sont transférées, de sa date de naissance, son sexe, son numéro de téléphone, le code postal de son domicile ainsi que la langue souhaitée, de l'adresse à laquelle cette personne exerce sa quarantaine ou son isolement (celle-ci doit être indiquée sur le Formulaire de Localisation du Passager ; si l'adresse de quarantaine n'est pas connue, l'adresse du domicile sera communiquée), du motif de la demande d'intervention du bourgmestre (refus de la quarantaine ou de l'isolement, refus du test ou indisponibilité du centre de contact), de la date éventuelle d'arrivée en Belgique ainsi que de la date de fin présumée de la quarantaine ou de l'isolement.

Le paragraphe 3 indique l'identité du responsable du traitement. Il s'agit de la Commission communautaire commune.

Le paragraphe 4 est consacré au délai de conservation des données. Le bourgmestre ne dispose pas des données pendant plus de 28 jours. Au plus tard cinq jours après la publication de la décision du Collège réuni établissant la fin de l'épidémie du coronavirus Covid-19 dans la Région bilingue de Bruxelles-Capitale, toutes les données échangées seront effacées. En outre, cette décision mettra un terme à l'échange d'informations visé à l'article 14/1.

Suite à l'avis du Conseil d'État, le délai de conservation des données PLF a été mis en conformité avec l'article 5 de l'accord de coopération du 24 mars 2021 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Région wallonne, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune « concernant le transfert de données nécessaires aux entités fédérées, aux autorités locales ou aux services de police en vue du respect de l'application

verifiëren en anderzijds om te sensibiliseren over het belang om de profylactische maatregelen na te leven. Ook kan de burgemeester, zonder dat dat uitdrukkelijk in de ordonnantie is ingeschreven, gebruik maken van de bevoegdheden toegekend door artikel 14, § 2 van de ordonnantie van 19 juli 2007 betreffende het preventieve gezondheidsbeleid. Zo kan hij bijvoorbeeld bij het vaststellen van overtredingen van het respect van de profylactische maatregelen een proces-verbaal opstellen.

De burgemeester communiceert het resultaat van deze verificatie aan de geneesheer-gezondheidsinspecteur. Die kan vervolgens een aangifte van de overtreding aan het parket doen, op grond van artikel 29 van het Wetboek van Strafvordering.

Paragraaf 2 bevat de categorieën van verwerkte persoonsgegevens met dien verstande dat deze in overeenstemming moeten zijn met artikel 5.1 van de AVG, « toereikend, ter zake dienend en beperkt tot wat noodzakelijk is voor de doeleinden waarvoor ze worden verwerkt ». Het betreft meer bepaald de naam en voornaam van de persoon wiens gegevens worden doorgegeven, zijn geboortedatum, geslacht, telefoonnummer(s), postcode van de woonplaats en gewenste taal, het adres waarop die persoon zijn quarantaine of isolatie uitoefent (dit moet worden ingevuld op het Passagier Lokalisatie Formulier ; indien het quarantaineadres niet gekend is, wordt het domiciliëadres doorgegeven), de reden voor het verzoek om actie van de burgemeester (weigering quarantaine of isolatie, weigering testing of niet bereikbaar door het contactcenter), de datum van aankomst in België en de vermoedelijke datum van het einde van de quarantaine of de isolatie.

Paragraaf 3 vermeldt de identiteit van de verwerkingsverantwoordelijke. Dit is de Gemeenschappelijke Gemeenschapscmissie.

Paragraaf 4 gaat over de bewaartermijn van de gegevens. De burgemeester heeft de gegevens niet langer dan 28 dagen tot zijner beschikking. Uiterlijk vijf dagen na de publicatie van het besluit van het Verenigd College waarin het einde van de epidemie van het coronavirus Covid-19 in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad wordt vastgesteld, worden alle uitgewisselde gegevens gewist. Daarnaast wordt met dat besluit een einde gesteld aan de gegevensuitwisseling die artikel 14/1 mogelijk maakt.

De bewaartermijn van PLF-gegevens is, naar aanleiding van het advies van de Raad van State, in overeenkomstig gebracht met artikel 5 van het samenwerkingsakkoord van 24 maart 2021 tussen de federale staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscmissie « betreffende de gegevensoverdracht van noodzakelijke gegevens naar de gefedereerde

de la quarantaine ou du test de dépistage obligatoires des voyageurs en provenance de zones étrangères et soumis à une quarantaine ou à un test de dépistage obligatoires à leur arrivée en Belgique », de sorte que le délai maximal qui y est fixé ne soit pas dépassé. C'est pourquoi l'article 14/4, § 4 précise que les données PLF sont détruites après l'expiration de la période d'isolement ou de quarantaine imposée à la personne concernée et au plus tard 14 jours calendrier après la date d'arrivée du voyageur en Belgique, au lieu de 28 jours.

L'Autorité de protection des données a déclaré qu'en ce qui concerne la durée de conservation, on peut seulement constater une violation des règles d'isolement ou de quarantaine dans la mesure où le délai prescrit pour l'isolement ou la quarantaine n'est pas échu. À la lumière de l'article 5.1.e) du RGPD, une destruction des données s'impose dès que la période d'isolement ou de quarantaine à laquelle une personne est soumise a expiré. C'est pourquoi l'article 14/4, § 4, précise que les données liées à la vérification de l'isolement ou de la quarantaine, sont détruites après l'expiration de la période d'isolement ou de quarantaine imposée à la personne concernée, au lieu de 28 jours.

La formulation proposée de l'article 14/1, § 4, « et au plus tard 5 jours après... », pourrait, selon l'Autorité de protection des données, donner l'impression que les données peuvent quand même être conservées tant que dure la pandémie, ce qui est contraire à l'article 5.1.e) du RGPD. C'est pourquoi il a été précisé que les données à caractère personnel qui n'ont pas encore été détruites en application du prescrit des alinéas précédents « sont détruites au plus tard cinq jours après... ».

Ensuite, le paragraphe 5 prévoit que les autres conditions relatives à la mise en œuvre technique et opérationnelle de l'échange de données avec le bourgmestre et au traitement des données par ce dernier peuvent être fixées dans un protocole. Il n'est pas nécessaire de répéter qu'une convention de traitement au sens de l'article 28 du RGPD doit également être conclue.

Enfin, le paragraphe 6 prévoit que le médecin-inspecteur d'hygiène communique chaque semaine au Collège réuni le nombre de cas transmis selon deux critères : d'une part, selon la commune et d'autre part, selon la raison qui conduit à la transmission. Cette communication est faite à titre informatif et porte sur des données anonymisées.

Article 4

L'article 4 modifie l'article 13/1, § 2 de l'ordonnance du 19 juillet 2007. Il est nécessaire de modifier la référence au Conseil national de sécurité, qui ne statue plus sur l'obli-

entiteiten, de lokale overheden of politiediensten met als doel het handhaven van de verplichte quarantaine of testing van de reizigers afkomstig van buitenlandse zones bij wie een quarantaine of testing verplicht is bij aankomst in België », zodat de daarin bepaalde maximale termijn van PLF-gegevens niet wordt overschreden. Daarom specificeert artikel 14/4, § 4 dat PLF gegevens vernietigd worden na het verstrijken van de vooropgestelde isolatie- of quarantaineperiode van de betrokkene en ten laatste 14 kalenderdagen na datum van aankomst van de reiziger in België, in plaats van na 28 dagen.

De Gegevensbeschermingsautoriteit heeft met betrekking tot de bewaartermijn gesteld dat er slechts een overtreding op de isolatie- of quarantaineregels kan worden vastgesteld voor zover de voorgeschreven termijn voor isolatie of quarantaine niet verstreken is. In het licht van artikel 5.1.e) AVG dringt een vernietiging van de gegevens zich op van zodra de isolatie- of quarantaineperiode aan dewelke een persoon onderworpen is, verstreken is. Daarom specificeert artikel 14/4, § 4 dat gegevens die betrekking hebben op het verifiëren van de isolatie of de quarantaine vernietigd worden na het verstrijken van de vooropgestelde isolatie- of quarantaineperiode van de betrokkene, in plaats van na 28 dagen.

De voorgestelde formulering van artikel 14/1, § 4, « en uiterlijk 5 dagen na... », zou, volgens de Gegevensbeschermingsautoriteit, de indruk kunnen wekken dat de gegevens toch kunnen bewaard worden zolang de pandemie duurt, wat indruist tegen artikel 5.1.e) AVG. Daarom is gepreciseerd dat de meegedeelde persoonsgegevens die nog niet werden vernietigd in toepassing de voorgaande leden, « worden vernietigd uiterlijk vijf dagen na... ».

Paragraaf 5 bepaalt vervolgens dat de nadere technische en operationele uitwerking van de gegevensuitwisseling met en de gegevensverwerking door de burgemeester in een protocol kunnen worden bepaald. Het hoeft niet herhaald te worden dat er ook een verwerkingsovereenkomst in de zin van artikel 28 van de AVG gesloten moet worden.

Ten slotte bepaalt paragraaf 6 dat de geneesheer-gesondheidsinspecteur wekelijks aan het Verenigd College het aantal gevallen communiceert volgens twee criteria : enerzijds volgens de gemeente en anderzijds volgens de reden die tot de doorgifte. Deze communicatie is bedoeld voor informatieve doeleinden en heeft betrekking op geanonimiseerde gegevens.

Artikel 4

Artikel 4 wijzigt artikel 13/1, § 2 van de ordonnantie van 19 juli 2007. Het is nodig de verwijzing naar de Nationale Veiligheidsraad te wijzigen, aangezien die niet

gation de se soumettre à une quarantaine/isolement ou à un dépistage pour toute personne arrivant sur le territoire de la région bilingue de Bruxelles-Capitale, en provenance d'une ville, d'une commune, d'un arrondissement, d'une région ou d'un pays classé en zone rouge par le Service public fédéral Affaires étrangères dans le cadre de la pandémie.

En outre, suite à une référence du Conseil d'État dans son avis à l'avis 69.061/3 du 25 mars 2021 sur le projet d'arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune « portant exécution de l'article 13/1, § 3, de l'ordonnance du 19 juillet 2007 relative à la politique de prévention en santé », l'article 4 apporte également les adaptations suivantes à l'article 13/1 actuel de l'ordonnance du 19 juillet 2007 :

- les mots « son médecin traitant » sont remplacées par les mots « un médecin » à l'article 13/1, § 1^{er}, 1^o, pour tenir compte de la situation des personnes qui n'ont pas de résidence principale en Belgique ;
- la référence aux « circonstances de leur déplacement », inscrite à l'article 13/1, § 3, est omise, de sorte que le Collège réuni puisse prévoir n'importe quelle exception aux obligations de dépistage et de quarantaine.

Article 5

Cet article ne nécessite aucun commentaire.

Les Membres du Collège réuni en charge de l'Action sociale et de la Santé,

Elke VAN DEN BRANDT
Alain MARON

langer oordeelt over de verplichting om in quarantaine/isolatie te gaan of zich te laten testen voor personen die aankomen op het grondgebied van het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad, afkomstig uit een stad, gemeente, district, regio of land die door de federale overheidssdienst Buitenlandse Zaken als rode zone is bestempeld in het kader van de pandemie.

Daarnaast, naar aanleiding van een verwijzing van de Raad van State in haar advies naar het advies 69.061/3 van 25 maart 2021 over het ontwerp van besluit van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie « tot uitvoering van artikel 13/1, § 3, van de ordonnantie van 19 juli 2007 betreffende het preventieve gezondheidsbeleid », brengt artikel 4 ook de volgende aanpassingen in het huidige artikel 13/1 van de ordonnantie van 19 juli 2007 aan :

- de woorden « zijn behandelend arts » worden vervangen door de woorden « een arts » in artikel 13/1, § 1, 1^o, met het oog op de situatie van personen die geen hoofdverblijfplaats hebben in België ;
- de verwijzing naar « de omstandigheden van hun verplaatsing » in artikel 13/1, § 3, wordt weggelaten, zodat het Verenigd College de bevoegdheid krijgt om eender welke uitzondering in te stellen op de quarantaine- en testverplichtingen.

Artikel 5

Dit artikel behoeft geen commentaar.

De Leden van het Verenigd College bevoegd voor Welzijn en Gezondheid,

Elke VAN DEN BRANDT
Alain MARON

**AVANT-PROJET D'ORDONNANCE
SOU MIS À L'AVIS
DU CONSEIL D'ÉTAT**

AVANT-PROJET D'ORDONNANCE

**modifiant l'ordonnance du 19 juillet 2007
relative à la politique de prévention en santé**

Le Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition des Membres du Collège réuni, compétents pour la politique de la Santé,

Après délibération,

ARRÊTE :

Les Membres du Collège réuni, compétents pour la politique de la Santé, sont chargés de présenter, au nom du Collège réuni, à l'Assemblée réunie le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 135 de la Constitution.

Article 2

L'article 2 de l'ordonnance du 19 juillet 2007 relative à la politique de prévention en santé est complété par 7° rédigé comme suit :

« 7° « Centre de contact » : le centre de contact comme déterminé dans l'arrêté de pouvoirs spéciaux du Collège réuni de la Commission communautaire commune n° 2020/006 du 18 juin 2020 organisant le suivi sanitaire des contacts dans le cadre de la lutte contre la pandémie Covid-19. »

Article 3

Dans l'ordonnance susmentionnée, il est inséré un article 14/1 rédigé comme suit :

« § 1^{er}. Tant que subsistera l'état de pandémie de Covid-19, le Médecin Inspecteur d'Hygiène peut transmettre au bourgmestre les données à caractère personnel d'une part des personnes qui ont expressément indiqué qu'elles ne voulaient pas respecter l'isolement ou la quarantaine ou ne veulent pas être testées et d'autre part des personnes qui ne sont pas joignables via le centre de contact.

Le Médecin Inspecteur d'Hygiène transmet pour information au Collège réuni la liste anonymisée des données transmises au bourgmestre.

Le bourgmestre ne peut traiter ces données personnelles que pour :

**VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE
ONDERWORPEN AAN HET ADVIES
VAN DE RAAD VAN STATE**

VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE

**tot wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2007
betreffende het preventieve gezondheidsbeleid**

Het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad,

Op voordracht van de Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid,

Na beraadslaging,

BESLUIT :

De Leden van het Verenigd College bevoegd voor het Gezondheidsbeleid, zijn gelast, in naam van het Verenigd College, bij de Verenigde Vergadering het ontwerp van ordonnantie in te dienen waarvan de tekst hierna volgt :

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 135 van de Grondwet.

Artikel 2

Artikel 2 van de ordonnantie van 19 juli 2007 betreffende het preventieve gezondheidsbeleid wordt aangevuld met de bepalingen onder 7°, luidende :

« 7° « Contactcenter » : het contactcenter zoals bepaald in het besluit van bijzondere machten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie n° 2020/006 van 18 juni 2020 tot het organiseren van het gezondheidskundig contactonderzoek in het kader van de strijd tegen de Covid-19-pandemie. »

Artikel 2

In de voornoemde ordonnantie wordt een artikel 14/1 ingevoegd, luidende :

« § 1. Zolang de Covid-19-pandemie voortduurt, kan de geneesheer-gezondheidsinspecteur persoonsgegevens doorgeven aan de burgemeester, enerzijds van personen die uitdrukkelijk hebben aangegeven dat zij de isolatie of de quarantaine niet willen respecteren of zich niet willen laten testen en anderzijds van personen die niet bereikbaar zijn door het contactcenter.

De geneesheer-gezondheidsinspecteur geeft de geanonimiseerde lijst van de aan de burgemeester toegezonden gegevens ter informatie door aan het Verenigd College.

De burgemeester mag deze persoonsgegevens enkel verwerken om :

- a) vérifier la mise en œuvre des mesures prophylactiques ;
- b) sensibiliser les personnes visées à l'alinéa précédent sur l'importance de respecter les mesures prophylactiques.

Le bourgmestre communique le résultat de cette vérification au médecin inspecteur d'hygiène.

§ 2. Les catégories de données traitées sont les suivantes :

- 1° nom et prénom de l'intéressé ;
- 2° adresse de la quarantaine ;
- 3° motif de la demande d'intervention de la commune.

§ 3. La Commission communautaire commune est le responsable du traitement des données à caractère personnel visées au § 2.

§ 4. Les données visées au § 2 seront supprimées après 28 jours et au plus tard cinq jours après la publication de l'arrêt du Collège réuni constatant la fin de l'état de pandémie du coronavirus Covid-19.

§ 5. Le Collège réuni et le bourgmestre peuvent déterminer des conditions plus précises relatives à l'échange de données avec et au traitement des données par le bourgmestre dans un protocole.

Article 4

À l'article 13/1 de l'ordonnance susmentionnée, le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit :

« § 2. Le Collège réuni est habilité à mettre un terme aux obligations visées au paragraphe 1^{er}, 1° et 2°, après la publication de l'arrêt du Collège réuni constatant la fin de l'état de pandémie du coronavirus Covid-19. »

Article 5

La présente ordonnance entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles le 15 avril 2021

Les Membres du Collège réuni, en charge de l'Action sociale et de la Santé,

Alain MARON
Elke VAN DEN BRANDT

- a) de uitvoering van profylactische maatregelen te laten verifiëren door het gemeentelijk personeel ;
- b) de personen bedoeld in het vorige lid te sensibiliseren over het belang om de profylactische maatregelen na te leven.

De burgemeester communiceert het resultaat van deze verificatie aan de geneesheer-gezondheidsinspecteur.

§ 2. De categorieën van verwerkte gegevens zijn de volgende :

- 1° naam en voornaam van de betrokken persoon ;
- 2° quarantaineadres ;
- 3° reden voor het verzoek om actie van de gemeente.

§ 3. De Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie is de verwerkingsverantwoordelijke voor de verwerking van de persoonsgegevens vermeld in § 2.

§ 4. De gegevens vermeld in § 2 worden gewist na 28 dagen en uiterlijk vijf dagen na de publicatie van het besluit van het Verenigd College waarin het einde van de pandemie van het coronavirus Covid-19 wordt vastgesteld.

§ 5. Het Verenigd College en de burgemeester kunnen de nadere voorwaarden voor de gegevensuitwisseling met en de gegevensverwerking door de burgemeester in een protocol bepalen.

Artikel 4

In artikel 13/1 van de voornoemde ordonnantie wordt paragraaf 2 vervangen als volgt :

« § 2. Het Verenigd College is gemachtigd om een einde te stellen aan de in paragraaf 1, 1° en 2°, bedoelde verplichtingen, na de publicatie van het besluit van het Verenigd College waarbij het einde van de pandemie van het coronavirus Covid-19 wordt vastgesteld. »

Artikel 5

Deze ordonnantie treedt in werking op de datum van haar bekendmaking in *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 15 april 2021

De Leden van het Verenigd College bevoegd voor Welzijn en Gezondheid,

Alain MARON
Elke VAN DEN BRANDT

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT

Le 18 mars 2021, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par les Ministres, Membres du Collège réuni de la Commission communautaire commune, en charge de l'Action sociale et de la Santé à communiquer un avis, dans un délai de cinq jours ouvrables, sur un avant-projet d'ordonnance « modifiant l'ordonnance du 19 juillet 2007 relative à la politique de prévention en santé ».

L'avant-projet a été examiné par la troisième chambre le 23 mars 2021. La chambre était composée de Wilfried VAN VAERENBERGH, président de chambre, Jeroen VAN NIEUWENHOVE et Koen MUYLLE, conseillers d'État, Jan VELAERS et Bruno PEETERS, assessseurs, et Astrid TRUYENS, greffier.

Le rapport a été présenté par Frédéric VANNESTE, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Jeroen VAN NIEUWENHOVE, conseiller d'État.

L'avis (n° 69.060/3), dont le texte suit, a été donné le 25 mars 2021.

1. Conformément à l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3^o, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la demande d'avis doit indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'occurrence, l'urgence est motivée comme suit :

« Les chiffres relatifs à la transmission du coronavirus Covid-19 813 révèlent actuellement une nette tendance à la hausse, s'établissant à près de 3000 cas confirmés d'infection quotidiennement et à près de 170 personnes admises journalièrement à l'hôpital.

Cette augmentation des cas de contamination montre que le virus circule fortement.

Les personnes ne respectant pas les règles sanitaires émises par la COCOM contribuent à la transmission du virus dans la population et il convient donc de prendre rapidement des mesures afin d'endiguer ces contaminations, en impliquant les bourgmestres, qui disposent d'une connaissance fine de la population de leur commune.

Par ailleurs, il a été décidé en Comité de concertation du 5 février 2021 que les normes législatives des différentes entités devaient être adaptées avant le 1^{er} avril 2021 afin de permettre la transmission des données spécifiques sur la question de savoir si, ou et pendant combien de temps une personne doit se mettre en quarantaine (« liste de quarantaine ») et sur le fait de s'être soumis à un test ou non, puissent être partagées non seulement avec le bourgmestre mais aussi directement avec les services d'inspection locaux et régionaux et avec la police, sur une base juridiquement solide et correcte, en vue de la mise en application de la réglementation ».

2. Conformément à l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, la section de législation a dû se limiter à l'examen de la compétence de l'auteur de l'acte, du fondement juridique⁽¹⁾ ainsi que de l'accomplissement des formalités prescrites.

(1) S'agissant d'un avant-projet d'ordonnance, on entend par « fondement juridique » la conformité avec les normes supérieures.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Op 18 maart 2021 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Ministers, Leden van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, bevoegd voor Welzijn en Gezondheid verzocht binnen een termijn van vijf werkdagen een advies te verstrekken over een voorontwerp van ordonnantie « tot wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2007 betreffende het preventieve gezondheidsbeleid ».

Het voorontwerp is door de derde kamer onderzocht op 23 maart 2021. De kamer was samengesteld uit Wilfried VAN VAERENBERGH, kamervoorzitter, Jeroen VAN NIEUWENHOVE en Koen MUYLLE, staatsraden, Jan VELAERS en Bruno PEETERS, assessoren, en Astrid TRUYENS, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Frédéric VANNESTE, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Jeroen VAN NIEUWENHOVE, staatsraad.

Het advies (nr. 69.060/3), waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 25 maart 2021.

1. Volgens artikel 84, § 1, eerste lid, 3^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, moeten in de adviesaanvraag de redenen worden opgegeven tot staving van het spoedeisende karakter ervan.

In het onderhavige geval wordt het verzoek om spoedbehandeling gemotiveerd als volgt :

« Les chiffres relatifs à la transmission du coronavirus Covid-19 813 révèlent actuellement une nette tendance à la hausse, s'établissant à près de 3000 cas confirmés d'infection quotidiennement et à près de 170 personnes admises journalièrement à l'hôpital.

Cette augmentation des cas de contamination montre que le virus circule fortement.

Les personnes ne respectant pas les règles sanitaires émises par la COCOM contribuent à la transmission du virus dans la population et il convient donc de prendre rapidement des mesures afin d'endiguer ces contaminations, en impliquant les bourgmestres, qui disposent d'une connaissance fine de la population de leur commune.

Par ailleurs, il a été décidé en Comité de concertation du 5 février 2021 que les normes législatives des différentes entités devaient être adaptées avant le 1^{er} avril 2021 afin de permettre la transmission des données spécifiques sur la question de savoir si, ou et pendant combien de temps une personne doit se mettre en quarantaine (« liste de quarantaine ») et sur le fait de s'être soumis à un test ou non, puissent être partagées non seulement avec le bourgmestre mais aussi directement avec les services d'inspection locaux et régionaux et avec la police, sur une base juridiquement solide et correcte, en vue de la mise en application de la réglementation ».

2. Overeenkomstig artikel 84, § 3, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, heeft de afdeling Wetgeving zich moeten beperken tot het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond⁽¹⁾, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

(1) Aangezien het om een voorontwerp van ordonnantie gaat, wordt onder « rechtsgrond » de overeenstemming met de hogere rechtsnormen verstaan.

PORTÉE DE L'AVANT-PROJET

3. L'avant-projet d'ordonnance de la Commission communautaire commune a pour objet de modifier l'ordonnance du 19 juillet 2007 « relative à la politique de prévention en santé ».

Tant que subsiste la pandémie de Covid-19, le médecin-inspecteur d'hygiène peut transmettre au bourgmestre les données à caractère personnel, d'une part, des personnes qui ont expressément indiqué qu'elles ne veulent pas respecter l'isolement ou la quarantaine ou ne veulent pas être testées et, d'autre part, des personnes qui ne sont pas joignables par le centre de contact. Le texte en projet fixe les finalités du traitement par le bourgmestre, ainsi que les catégories de données à caractère personnel à traiter. La Commission communautaire commune est désignée comme responsable du traitement. Les données concernées sont supprimées cinq jours après la publication de l'arrêté du Collège réuni constatant la fin de la pandémie de Covid-19. Les modalités de l'échange et du traitement des données sont fixées dans un protocole (article 14/1, en projet, de l'ordonnance du 19 juillet 2007 – article 3 de l'avant-projet).

L'habilitation permettant au Collège réuni de mettre un terme aux obligations de dépistage et de quarantaine si le Conseil national de sécurité estime que la situation sanitaire le permet, est remplacée par une habilitation permettant d'y mettre un terme après la publication de l'arrêté du Collège réuni constatant la fin de la pandémie de Covid-19 (article 13/1, § 2, en projet, de l'ordonnance du 19 juillet 2007 – article 4 de l'avant-projet).

L'ordonnance à adopter entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge* (article 5 de l'avant-projet).

FORMALITÉS

4. Le délégué a déclaré que l'avis de l'Autorité de protection des données a été recueilli.

Si l'avis précité devait encore donner lieu à des modifications du texte soumis au Conseil d'État⁽²⁾, les dispositions modifiées ou ajoutées devraient être soumises à la section de législation, conformément à la prescription de l'article 3, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État.

OBSERVATIONS GÉNÉRALES

5. Le dispositif en projet doit pouvoir s'inscrire dans l'accord de coopération entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Région wallonne, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune « concernant le transfert de données nécessaires aux entités fédérées, aux autorités locales ou aux services de police en vue du respect de l'application de la quarantaine ou du test de dépistage obligatoires des voyageurs en provenance de zones étrangères et soumis

(2) À savoir d'autres modifications que celles dont fait état le présent avis ou des modifications visant à répondre aux observations formulées dans le présent avis.

STREKKING VAN HET VOORONTWERP

3. Het voor advies voorgelegde voorontwerp van ordonnantie van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie strekt tot de wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2007 « betreffende het preventieve gezondheidsbeleid ».

Zolang de Covid-19 pandemie voortduurt, kan de geneesheer-gezondheidsinspecteur persoonsgegevens doorgeven aan de burgemeester, enerzijds van personen die uitdrukkelijk hebben aangegeven dat zij de isolatie of de quarantaine niet willen respecteren of zich niet willen laten testen en anderzijds van personen die niet door het contactcenter kunnen worden bereikt. De doelstellingen van de verwerking door de burgemeester worden bepaald, alsook de categorieën van te verwerken persoonsgegevens. De Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie wordt aangewezen als verwerkingsverantwoordelijke. De betrokken gegevens worden gewist vijf dagen na de bekendmaking van het besluit van het Verenigd College waarin het einde van de Covid-19-pandemie wordt vastgesteld. De nadere voorwaarden voor de gegevensuitwisseling en de gegevensuitwerking worden bepaald in een protocol (ontworpen artikel 14/1 van de ordonnantie van 19 juli 2007 – artikel 3 van het voorontwerp).

De machtiging aan het Verenigd College om een einde te stellen aan de test- en quarantaineverplichtingen indien de Nationale Veiligheidsraad van oordeel is dat de gezondheidssituatie dit toelaat, wordt vervangen door een machtiging om dit te doen na de bekendmaking van een besluit van het Verenigd College waarbij het einde van de Covid-19-pandemie wordt vastgesteld (ontworpen artikel 13/1, § 2, van de ordonnantie van 19 juli 2007 - artikel 4 van het voorontwerp).

De aan te nemen ordonnantie treedt in werking op de datum van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad* (artikel 5 van het voorontwerp).

VORMVEREISTEN

4. De gemachtigde verklaarde dat het advies van de Gegevensbeschermingsautoriteit is ingewonnen.

Indien de aan de Raad van State voorgelegde tekst ten gevolge van het inwinnen van het voornoemde advies nog wijzigingen zou ondergaan⁽²⁾, moeten de gewijzigde of toegevoegde bepalingen, ter inachtneming van het voorschrift van artikel 3, § 1, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, aan de afdeling Wetgeving worden voorgelegd.

ALGEMENE OPMERKINGEN

5. De ontworpen regeling moet inpasbaar zijn in het samenwerkingsakkoord tussen de federale staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie « betreffende de gegevensoverdracht van noodzakelijke gegevens naar de gefedereerde entiteiten, de lokale overheden of politiediensten met als doel het handhaven van de verplichte quarantaine of testing van de reizigers afkomstig van buitenlandse zones bij wie een

(2) Namelijk andere wijzigingen dan diegene waarvan in dit advies melding wordt gemaakt of wijzigingen die ertoe strekken tegemoet te komen aan hetgeen in dit advies wordt opgemerkt.

à une quarantaine ou à un test de dépistage obligatoires à leur arrivée en Belgique»⁽³⁾ (ci-après : l'accord de coopération quarantaine et test de dépistage des voyageurs).

L'article 3 de l'accord de coopération quarantaine et test de dépistage des voyageurs dispose que les données PLF sont quotidiennement transmises aux entités fédérées qui, sous certaines conditions, peuvent les transférer aux autorités locales. Ces entités et autorités peuvent, sous certaines conditions, transmettre ces données aux services de police.

L'article 5 de l'accord de coopération quarantaine et test de dépistage des voyageurs règle le délai maximal de conservation des données PLF, à savoir pour la durée de la quarantaine obligatoire fixée dans la réglementation des entités fédérées avec un maximum de 14 jours après la date d'arrivée du voyageur en Belgique. Il faut considérer que ce délai de conservation s'applique également à ces données une fois qu'elles ont été transmises aux entités fédérées, aux autorités locales et aux services de police, faute de quoi cette disposition ne serait pas conforme au principe de minimisation des données, consacré par l'article 5, paragraphe 1^{er}, c) du RGPD⁽⁴⁾.

Force est dès lors de conclure que l'article 14/1, § 4, en projet, de l'ordonnance du 19 juillet 2007, qui concerne le délai de conservation des données PLF, doit être mis en conformité avec l'accord de coopération, de sorte que le délai maximal qui y est fixé ne soit pas dépassé.

EXAMEN DU TEXTE⁽⁵⁾

Article 3

6. Conformément à l'article 14/1, § 1^{er}, alinéa 2, en projet, de l'ordonnance du 19 juillet 2007, le médecin inspecteur d'hygiène transmet pour information au Collège réuni la liste anonymisée des données transmises au bourgmestre. Interrogé sur le point de savoir ce qu'il faut précisément entendre par cette liste anonymisée, le délégué a répondu ce qui suit :

« Les données de la liste anonymisée envisagées sont le nombre de cas, la commune et le motif du transmis au bourgmestre ».

Il n'apparaît pas clairement si on vise ainsi les cas mentionnés à l'alinéa 1^{er} ⁽⁶⁾, ou autre chose. En tout état de cause, on ne voit pas bien comment il peut s'agir d'une « liste » si seul le nombre de cas pour la commune concernée est mentionné. Si les données communiquées sont ainsi limitées, on pourrait en effet parler de données anonymisées, mais dès lors qu'il ne peut pas suffisamment cerner la nature concrète de ces données, le Conseil d'État doit néanmoins formuler une réserve. Si les données communiquées au Collège réuni permettent d'identifier

(3) Les avant-projets de texte portant assentiment à cet accord de coopération ont fait l'objet des avis 68.977/VR, 68.978/VR, 68.983/VR, 68.989/VR et 69.000/VR, donnés le 16 mars 2021. La conformité avec cet accord de coopération a été examinée au regard du texte communiqué avec ces demandes d'avis.

(4) Règlement (UE) n° 2016/679 du Parlement et du Conseil du 27 avril 2016 « relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE (règlement général sur la protection des données) ».

(5) Dès lors que l'article 13/1, § 2, en projet, de l'ordonnance du 19 juillet 2007 précède l'article 14/1, en projet, il faut permuter les articles 3 et 4 de l'avant-projet.

(6) À savoir le cas dans lequel les personnes concernées refusent de respecter l'isolement ou la quarantaine ou ne veulent pas se faire tester et le cas dans lequel elles ne peuvent pas être jointes par le centre de contact.

quarantaine of testing verplicht is bij aankomst in België⁽³⁾ (hierna : het samenwerkingsakkoord quarantaine en testing van reizigers).

Artikel 3 van het samenwerkingsakkoord quarantaine en testing van reizigers bepaalt dat de PLF-gegevens dagelijks bezorgd worden aan de gefedereerde entiteiten, die deze gegevens onder bepaalde voorwaarden kunnen doorsturen naar de lokale overheden. Beide kunnen ze die gegevens onder bepaalde voorwaarden doorsturen naar de politiediensten.

Artikel 5 van het samenwerkingsakkoord quarantaine en testing van reizigers regelt de maximale bewaartermijn van de PLF-gegevens, namelijk voor de duur van de verplichte quarantaine zoals bepaald in de regelgeving van de gefedereerde entiteiten met een maximum van 14 dagen na datum van aankomst van de reiziger in België. Er moet worden aangenomen dat die bewaartermijn ook geldt voor die gegevens eens ze zijn doorgegeven aan de gefedereerde entiteiten, de lokale overheden en politiediensten, anders zou die bepaling niet stroken met het beginsel van de minimale gegevensverwerking, vervat in artikel 5, lid 1, c), van de AVG⁽⁴⁾.

De conclusie is dan ook dat het ontworpen artikel 14/1, § 4, van de ordonnantie van 19 juli 2007, dat betrekking heeft op de bewaartermijn van de PLF-gegevens, in overeenstemming moet worden gebracht met het samenwerkingsakkoord, zodat de daarin bepaalde maximale termijn niet wordt overschreden.

ONDERZOEK VAN DE TEKST⁽⁵⁾

Artikel 3

6. Overeenkomstig het ontworpen artikel 14/1, § 1, tweede lid, van de ordonnantie van 19 juli 2007 bezorgt de geneesheer-gezondheidsinspecteur de geanonimiseerde lijst van de aan de burgemeester toegezonden gegevens ter informatie aan het Verenigd College. Op de vraag wat precies wordt bedoeld met die geanonimiseerde lijst, antwoordde de gemachtigde het volgende :

« Les données de la liste anonymisée envisagées sont le nombre de cas, la commune et le motif du transmis au bourgmestre. »

Het is niet duidelijk of met dat laatste wordt verwezen naar de gevallen vermeld in het eerste lid⁽⁶⁾, dan wel naar iets anders. In elk geval valt niet goed in te zien hoe het kan gaan om een « lijst » wanneer daarin enkel het aantal gevallen voor de betrokken gemeente wordt vermeld. Wanneer de meegedeelde gegevens daartoe zijn beperkt zou men wel van geanonimiseerde gegevens kunnen spreken, maar de Raad van State moet bij gebrek aan voldoende inzicht in de concrete aard van die gegevens niettemin een voorbehoud formuleren. Indien de aan het Verenigd College meegedeelde

(3) Over de voorontwerpen van instemmingsteksten bij dit samenwerkingsakkoord zijn op 16 maart 2021 de adviezen 68.977/VR, 68.978/VR, 68.983/VR, 68.989/VR en 69.000/VR gegeven. De overeenstemming met dit samenwerkingsakkoord werd onderzocht aan de hand van de tekst die met die adviesaanvragen werd bezorgd.

(4) Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 « betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming) ».

(5) Aangezien het ontworpen artikel 13/1, § 2, van de ordonnantie van 19 juli 2007 voorafgaat aan het ontworpen artikel 14/1, moeten de artikelen 3 en 4 van het voorontwerp worden omgewisseld.

(6) Namelijk het geval dat de betrokken personen de isolatie of de quarantaine niet willen respecteren of zich niet willen laten testen en het geval dat ze niet door het contactcenter kunnen worden bereikt.

directement ou indirectement une ou plusieurs personnes physiques, il s'agit en effet de données à caractère personnel⁽⁷⁾ et tant les exigences du RGPD que le principe de légalité consacré par l'article 22 de la Constitution sont applicables. Cette dernière considération implique que les données à caractère personnel à traiter, la finalité du traitement et le délai maximal de conservation de ces données à caractère personnel doivent être réglés dans l'avant-projet, spécifiquement en ce qui concerne cette communication au Collège réuni.

Si les auteurs de l'avant-projet visent réellement des données anonymisées, il faut que la nature de ces données – et par conséquent également leur caractère anonyme – ressorte concrètement de la disposition en projet. Par ailleurs, dans un souci de clarté, mieux vaudrait faire figurer l'alinéa 2 en projet dans un paragraphe distinct inséré à la suite du paragraphe 5 actuel, en projet.

7. Conformément à l'article 14/1, § 3, en projet, de l'ordonnance du 19 juillet 2007, la Commission communautaire commune est responsable du traitement des données à caractère personnel qui sont transmises au bourgmestre. Dès lors que, conformément à l'article 24, paragraphe 1^{er}, du RGPD, le responsable du traitement « doit mettre en œuvre des mesures techniques et organisationnelles appropriées pour s'assurer et être en mesure de démontrer que le traitement est effectué conformément au [RGPD] », il paraît indiqué d'également désigner un responsable du traitement au niveau communal, qui assume la responsabilité du traitement.

8. Conformément à l'article 14/1, § 5, en projet, de l'ordonnance du 19 juillet 2007, le Collège réuni et le bourgmestre déterminent les modalités relatives à l'échange de données avec le bourgmestre et au traitement des données par celui-ci dans un protocole.

Inscrire une telle réglementation dans un protocole plutôt que dans un arrêté du Collège réuni n'est toutefois admissible que dans la mesure où il s'agit de la simple mise en œuvre technique et opérationnelle de ce qui a déjà été prévu dans des règles à portée normative relatives à cet échange de données. Il faut également le mentionner explicitement dans la disposition en projet, en écrivant « la mise en œuvre technique et opérationnelle de l'échange de données » au lieu de « les conditions plus précises relatives à l'échange de données ». Si ce n'est pas possible, il faut prévoir une délégation sur ce point au Collège réuni (étant entendu qu'en tout état de cause aucun élément ne peut être ajouté qui, conformément au principe de légalité consacré par l'article 22 de la Constitution, devrait être réglé dans l'ordonnance).

Article 4

9. L'article 13/1, § 2, en projet, de l'ordonnance du 19 juillet 2007 remplace l'habilitation permettant au Collège réuni de mettre un terme aux obligations de quarantaine et de test de dépistage si le Conseil national de sécurité juge que la situation sanitaire le permet par une habilitation lui permettant d'intervenir en ce sens après la publication d'un arrêté du Collège réuni constatant la fin de la pandémie de Covid-19. À l'observation selon laquelle il est possible que la fin de la pandémie de Covid-19 ne soit constatée qu'après le moment où la situation sanitaire permet de mettre un terme aux obligations de quarantaine et de test de dépistage, le délégué a répondu ce qui suit :

« La manière de faire est consciente. En effet, il s'agit ici d'une mesure potentiellement attentatoire aux libertés et qui doit trouver une fin dès que possible. La situation doit donc pouvoir être appréciée en fonction de la situation sur le territoire sur lequel vivent les personnes concernées par le transfert de données. Le terme pandémie a été préféré au terme « épidémie » car il y a lieu de craindre que le virus Covid-19 circulera pendant un certain temps encore et que l'état d'épidémie persiste pendant des années. Le terme de pandémie réfère au caractère mondial de l'épidémie. Or, il se pourrait que le COVI-19

gegevens het mogelijk maken om een of meer natuurlijke personen direct of indirect te identificeren, gaat het immers om persoonsgegevens⁽⁷⁾ en zijn zowel de vereisten van de AVG als het legaliteitsbeginsel vervat in artikel 22 van de Grondwet van toepassing. Dat laatste impliceert dat de te verwerken persoonsgegevens, de finaliteit van de verwerking en de maximale bewaartermijn van die persoonsgegevens moeten worden geregeld in het voorontwerp, specifiek wat betreft die mededeling aan het Verenigd College.

Indien de stellers van het voorontwerp daadwerkelijk geanonimiseerde gegevens beogen, moet de aard van die gegevens – en dus ook het geanonimiseerde karakter ervan – concreet uit de ontworpen bepaling blijken. Overigens zou het ontworpen tweede lid duidelijkheidshalve het best in een afzonderlijke paragraaf worden opgenomen na de huidige ontworpen paragraaf 5.

7. Overeenkomstig het ontworpen artikel 14/1, § 3, van de ordonnantie van 19 juli 2007 is de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie de verwerkingsverantwoordelijke voor de verwerking van de persoonsgegevens die aan de burgemeester worden bezorgd. Aangezien de verwerkingsverantwoordelijke overeenkomstig artikel 24, lid 1, van de AVG « passende technische en organisatorische maatregelen [moet treffen] om te waarborgen en te kunnen aantonen dat de verwerking in overeenstemming met [de AVG] wordt uitgevoerd », lijkt het aangewezen dat ook een verwerkingsverantwoordelijke op gemeentelijk niveau wordt aangewezen die die verantwoordelijkheid waarneemt voor de verwerking.

8. Overeenkomstig het ontworpen artikel 14/1, § 5, van de ordonnantie van 19 juli 2007 bepalen het Verenigd College en de burgemeester de nadere voorwaarden voor de gegevensuitwisseling met en de gegevensverwerking door de burgemeester in een protocol.

Een dergelijke regeling in een protocol, veeleer dan in een besluit van het Verenigd College, is evenwel enkel aanvaardbaar in zoverre het gaat om de louter technische en operationele uitwerking van wat reeds in rechtsregels is opgenomen met betrekking tot die gegevensuitwisseling. Dit moet ook expliciet worden vermeld in de ontworpen bepaling, namelijk door te schrijven « technische en operationele uitwerking van de gegevensuitwisseling » in plaats van « nadere voorwaarden voor de gegevensuitwisseling ». Als dat niet mogelijk is, moet worden voorzien in een delegatie ter zake aan het Verenigd College (waarbij in elk geval geen elementen kunnen worden toegevoegd die overeenkomstig het legaliteitsbeginsel vervat in artikel 22 van de Grondwet in de ordonnantie zouden moeten worden geregeld).

Artikel 4

9. In het ontworpen artikel 13/1, § 2, van de ordonnantie van 19 juli 2007 wordt de machtiging aan het Verenigd College om een einde te stellen aan de test- en quarantaineverplichtingen indien de Nationale Veiligheidsraad van oordeel is dat de gezondheidssituatie dit toelaat, vervangen door een machtiging om dit te doen na de bekendmaking van een besluit van het Verenigd College waarbij het einde van de Covid-19-pandemie wordt vastgesteld. Op de bedenking dat het einde van de Covid-19-pandemie mogelijk pas later kan worden vastgesteld dan het tijdstip waarop de gezondheidssituatie het beëindigen van de test- en quarantaineverplichtingen toelaat, antwoordde de gemachtigde als volgt :

« La manière de faire est consciente. En effet, il s'agit ici d'une mesure potentiellement attentatoire aux libertés et qui doit trouver une fin dès que possible. La situation doit donc pouvoir être appréciée en fonction de la situation sur le territoire sur lequel vivent les personnes concernées par le transfert de données. Le terme pandémie a été préféré au terme « épidémie » car il y a lieu de craindre que le virus Covid-19 circulera pendant un certain temps encore et que l'état d'épidémie persiste pendant des années. Le terme de pandémie réfère au caractère mondial de l'épidémie. Or, il se pourrait que le COVI-19

(7) Voir en effet la définition des données à caractère personnel à l'article 4, 1), du RGPD.

(7) Zie immers de definitie van persoonsgegevens in artikel 4, 1), van de AVG.

soit éradiqué sur le territoire bruxellois mais persiste dans d'autres parties du monde, ce qui empêcherait l'OMS de déclarer la fin de la pandémie. La référence à une décision du CODECO a été envisagée mais elle suppose un consensus ne tenant pas forcément compte des spécificités bruxelloises.»

Tout d'abord, la question se pose de savoir si la disposition en projet, qui subordonne la fin des obligations de quarantaine et de test de dépistage à la constatation de la fin de la pandémie de Covid-19, n'aura pas précisément pour effet de prolonger la durée de validité de ces obligations après la constatation que la situation sanitaire permet d'y mettre un terme. Selon le commentaire du délégué, l'intention serait plutôt que le Collège réuni constate que la situation sanitaire, spécifiquement dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale, permet de mettre un terme à ces obligations, bien que ce ne soit éventuellement pas encore le cas pour d'autres parties du pays.

En outre, selon la disposition en projet, le Collège réuni devrait deux fois prendre une décision : une première fois pour élaborer un arrêté constatant la fin de la pandémie de Covid-19 et une deuxième fois après la publication de l'arrêté précité, pour élaborer un arrêté mettant un terme aux obligations de quarantaine et de test de dépistage. Il est possible et plus simple que la disposition en projet subordonne directement la fin de ces obligations à la publication de l'arrêté cité en premier.

10. Dans l'avis 69.061/3, qui est donné le même jour que le présent avis, sur un projet d'arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune « portant exécution de l'article 13/1, § 3, de l'ordonnance du 19 juillet 2007 relative à la politique de prévention en santé », il est conseillé, en vue d'assurer un fondement juridique plus complet et plus sûr, d'apporter les adaptations suivantes à l'article 13/1 actuel de l'ordonnance du 19 juillet 2007 :

- remplacer les mots « son médecin traitant » par les mots « un médecin » à l'article 13/1, § 1^{er}, 1^o, pour tenir compte de la situation des personnes qui n'ont pas de résidence principale en Belgique ;
- omettre la référence aux « circonstances de leur déplacement », inscrite à l'article 13/1, § 3, de sorte que le Collège réuni puisse prévoir n'importe quelle exception aux obligations de dépistage et de quarantaine.

Ces adaptations peuvent être intégrées dans l'avant-projet actuel sans devoir, pour ce motif, être à nouveau soumises à l'avis du Conseil d'État.

Le Greffier,

Astrid TRUYENS

Le Président,

Wilfried VAN VAERENBERGH

soit éradiqué sur le territoire bruxellois mais persiste dans d'autres parties du monde, ce qui empêcherait l'OMS de déclarer la fin de la pandémie. La référence à une décision du CODECO a été envisagée mais elle suppose un consensus ne tenant pas forcément compte des spécificités bruxelloises.»

Eerst en vooral rijst de vraag of de ontworpen bepaling, die de beëindiging van de test- en quarantaineverplichtingen afhankelijk maakt van de vaststelling van het einde van de Covid-19-pandemie, niet juist een langere geldingsduur tot gevolg zal hebben van die verplichtingen dan de vaststelling dat de gezondheidssituatie een beëindiging van die verplichtingen toelaat. Volgens de toelichting van de gemachtigde zou het veeleer de bedoeling zijn dat het Verenigd College zou vaststellen dat de gezondheidssituatie, specifiek in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad, een beëindiging van die verplichtingen toelaat, ook al is dat eventueel nog niet het geval voor andere landsgedeelten.

Daarenboven zou overeenkomstig de ontworpen bepaling het Verenigd College twee keer een beslissing moeten nemen : een eerste keer om een besluit uit te vaardigen waarbij het einde van de Covid-19-pandemie wordt vastgesteld en een tweede keer, na de bekendmaking van het voornoemde besluit, om een besluit uit te vaardigen waarbij de test- en quarantaineverplichtingen worden beëindigd. Het is mogelijk en eenvoudiger om in de ontworpen bepaling de beëindiging van die verplichtingen rechtstreeks afhankelijk te maken van de bekendmaking van het eerstgenoemde besluit.

10. In advies 69.061/3 dat op dezelfde dag als dit advies wordt gegeven over een ontwerp van besluit van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie « tot uitvoering van artikel 13/1, § 3, van de ordonnantie van 19 juli 2007 betreffende het preventieve gezondheidsbeleid », wordt, met het oog op een meer volledige en zekere rechtsgrond, aangeraden om de volgende aanpassingen aan te brengen in het huidige artikel 13/1 van de ordonnantie van 19 juli 2007 :

- het vervangen van de woorden « zijn behandelend arts » door de woorden « een arts » in artikel 13/1, § 1, 1^o, met het oog op de situatie van personen die geen hoofdverblijfplaats hebben in België ;
- het weglaten van de verwijzing naar « de omstandigheden van hun verplaatsing » in artikel 13/1, § 3, zodat het Verenigd College de bevoegdheid krijgt om eender welke uitzondering in te stellen op de quarantaine- en testverplichtingen.

Die aanpassingen kunnen in het huidige voorontwerp worden geïntegreerd zonder dat ze om die reden opnieuw om advies aan de Raad van State moeten worden voorgelegd.

De Griffier,

Astrid TRUYENS

De Voorzitter,

Wilfried VAN VAERENBERGH

PROJET D'ORDONNANCE**modifiant l'ordonnance du
19 juillet 2007 relative à la politique
de prévention en santé**

Le Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition des Membres du Collège réuni compétents pour la politique de la Santé,

Après délibération,

ARRÊTE :

Les Membres du Collège réuni compétents pour la politique de la Santé sont chargés de présenter à l'Assemblée réunie, au nom du Collège réuni, le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 135 de la Constitution.

Article 2

L'article 2 de l'ordonnance du 19 juillet 2007 relative à la politique de prévention en santé est complété par le 7° rédigé comme suit :

« 7° « Centre de contact » : le centre de contact comme déterminé dans l'arrêté de pouvoirs spéciaux du Collège réuni de la Commission communautaire commune n° 2020/006 du 18 juin 2020 organisant le suivi sanitaire des contacts dans le cadre de la lutte contre la pandémie Covid-19. ».

Article 3

Dans l'ordonnance susmentionnée, il est inséré un article 14/1 rédigé comme suit :

« Art. 14/1. § 1^{er}. Le médecin-inspecteur d'hygiène peut transmettre au bourgmestre de la commune les données à caractère personnel d'une part des personnes qui ont expressément indiqué qu'elles ne voulaient pas respecter l'isolement ou la quarantaine ou ne veulent pas être testées et d'autre part des personnes qui ne sont pas joignables via le centre de contact.

ONTWERP VAN ORDONNANTIE**tot wijziging van de ordonnantie
van 19 juli 2007 betreffende het
preventieve gezondheidsbeleid**

Het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad,

Op voordracht van de Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid,

Na beraadslaging,

BESLUIT :

De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid, zijn ermee belast, in naam van het Verenigd College, bij de Verenigde Vergadering het ontwerp van ordonnantie in te dienen waarvan de tekst hierna volgt :

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 135 van de Grondwet.

Artikel 2

Artikel 2 van de ordonnantie van 19 juli 2007 betreffende het preventieve gezondheidsbeleid wordt aangevuld met een punt 7°, luidende :

« 7° « Contactcenter » : het contactcenter zoals bepaald in het besluit van bijzondere machten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie n° 2020/006 van 18 juni 2020 tot het organiseren van het gezondheidskundig contactonderzoek in het kader van de strijd tegen de Covid-19-pandemie. ».

Artikel 3

In de voornoemde ordonnantie wordt een artikel 14/1 ingevoegd, luidend :

« Art. 14/1. § 1. De geneesheer-gezondheidsinspecteur kan persoonsgegevens doorgeven aan de burgemeester van de gemeente enerzijds van personen die uitdrukkelijk hebben aangegeven dat zij de isolatie of de quarantaine niet willen respecteren of zich niet willen laten testen en anderzijds van personen die niet bereikbaar zijn door het contactcenter.

Le bourgmestre ne peut traiter ces données personnelles que pour :

- a) faire vérifier par le personnel communal la mise en œuvre des mesures prophylactiques ;
- b) sensibiliser les personnes visées à l'alinéa 1^{er} sur l'importance de respecter les mesures prophylactiques.

Le bourgmestre communique le résultat de cette vérification au médecin-inspecteur d'hygiène en vue d'offrir au médecin-inspecteur d'hygiène la possibilité de donner avis sur l'infraction au procureur du Roi conformément à l'article 29 du Code d'Instruction criminelle.

§ 2. Les catégories de données traitées sont les suivantes :

- 1° nom et prénom de l'intéressé, date de naissance, sexe, numéro(s) de téléphone, le code postal du domicile ainsi que la langue souhaitée ;
- 2° adresse de la quarantaine ou de l'isolement ;
- 3° motif de la demande d'intervention de la commune ;
- 4° la date éventuelle d'arrivée en Belgique ;
- 5° la date de fin présumée de la quarantaine ou de l'isolement.

§ 3. La Commission communautaire commune est le responsable du traitement des données à caractère personnel, indiqué au paragraphe 2.

§ 4. Les données visées au paragraphe 2 sont supprimées après 28 jours.

Contrairement à l'alinéa 1^{er}, les données PLF et les données liées à la vérification de l'isolement ou de la quarantaine, sont détruites après l'expiration de la période d'isolement ou de quarantaine imposée à la personne concernée et, en ce qui concerne les données PLF, au plus tard 14 jours calendrier après la date d'arrivée du voyageur en Belgique.

Les données à caractère personnel qui n'ont pas encore été détruites en application du prescrit des alinéas 1^{er} et 2 sont détruites au plus tard cinq jours après la publication de l'arrêté du Collège réuni constatant la fin de l'état d'épidémie du coronavirus Covid-19 dans la Région bilingue de Bruxelles-Capitale.

§ 5. Le Collège réuni et le bourgmestre peuvent déterminer la mise en œuvre technique et opérationnelle de l'échange de données avec et au traitement des données par le bourgmestre dans un protocole.

De burgemeester mag deze persoonsgegevens enkel verwerken om :

- a) de uitvoering van profylactische maatregelen te laten verifiëren door het gemeentelijk personeel ;
- b) de personen bedoeld in het eerste lid te sensibiliseren over het belang om de profylactische maatregelen na te leven.

De burgemeester communiceert het resultaat van deze verificatie aan de geneesheer-gezondheidsinspecteur om de geneesheer-inspecteur de mogelijkheid te bieden om van de overtreding bericht te geven aan de Procureur des Konings overeenkomstig artikel 29 Wetboek van Strafvordering.

§ 2. De categorieën van verwerkte gegevens zijn de volgende :

- 1° naam en voornaam van de betrokken persoon, geboortedatum, geslacht, telefoonnummer(s), postcode van de woonplaats en gewenste taal ;
- 2° quarantaine- of isolatieadres ;
- 3° reden voor het verzoek om actie van de gemeente ;
- 4° eventuele datum van aankomst in België ;
- 5° vermoedelijke datum van het einde van de quarantaine of de isolatie.

§ 3. De Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie is de verwerkingsverantwoordelijke voor de verwerking van persoonsgegevens, vermeld in paragraaf 2.

§ 4. De gegevens vermeld in paragraaf 2 worden gewist na 28 dagen.

In afwijking van het eerste lid, worden PLF-gegevens en gegevens die betrekking hebben op het verifiëren van de isolatie of de quarantaine, vernietigd na het verstrijken van de vooropgestelde isolatie- of quarantaineperiode van de betrokkene en, wat betreft PLF-gegevens, ten laatste 14 kalenderdagen na datum van aankomst van de reiziger in België.

De meegedeelde persoonsgegevens die nog niet werden vernietigd in toepassing van het bepaalde in het eerste en het tweede lid, worden vernietigd uiterlijk vijf dagen na de publicatie van het besluit van het Verenigd College waarin het einde van de epidemie van het coronavirus Covid-19 in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad wordt vastgesteld.

§ 5. Het Verenigd College en de burgemeester kunnen de nadere technische en operationele uitwerking van de gegevensuitwisseling met en de gegevensverwerking door de burgemeester in een protocol bepalen.

§ 6. Le médecin-inspecteur d'hygiène communique chaque semaine au Collège réuni, le nombre de cas transmis à chaque commune et la raison qui a conduit à la transmission. ».

Article 4

À l'article 13/1 de l'ordonnance susmentionnée, les modifications suivantes sont apportées :

- 1° dans paragraphe 1^{er}, 1°, les mots « son médecin traitant » sont remplacés par les mots « un médecin » ;
- 2° le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit :
- « § 2. Les obligations visées au § 1^{er}, 1° et 2° cessent après la publication de l'arrêté du Collège réuni constatant la fin de l'état d'épidémie du coronavirus Covid-19 dans la Région bilingue de Bruxelles-Capitale. » ;
- 3° dans le paragraphe 3, les mots « en raison des circonstances de leur déplacement » sont abrogés.

Article 5

La présente ordonnance entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 15 avril 2021.

Les Membres du Collège réuni en charge de l'Action sociale et de la Santé,

Elke VAN DEN BRANDT
Alain MARON

§ 6. De geneesheer-gezondheidsinspecteur deelt wekelijks aan het Verenigd College het aantal gevallen mee dat aan elke gemeente is doorgegeven en de reden die tot de doorgifte heeft geleid. ».

Artikel 4

In artikel 13/1 van de voornoemde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° in paragraaf 1, 1°, worden de woorden « zijn behandelend arts » vervangen door de woorden « een arts » ;
- 2° paragraaf 2 wordt vervangen als volgt :
- « § 2. De in § 1, 1° en 2°, bedoelde verplichtingen eindigen na de publicatie van het besluit van het Verenigd College waarbij het einde van de epidemie van het coronavirus Covid-19 in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad wordt vastgesteld. » ;
- 3° in paragraaf 3 worden de woorden « door de omstandigheden van hun verplaatsing » opgeheven.

Artikel 5

Deze ordonnantie treedt in werking op de datum van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 15 april 2021.

De Leden van het Verenigd College bevoegd voor Welzijn en Gezondheid,

Elke VAN DEN BRANDT
Alain MARON